SII 24.150: original edition by H. K. Narasimhaswamy

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 150. (A.R. No. 34 of 1936-37.) IV PRĀKĀRA, NORTH WALL

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv24p0i0150

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII24/DHARMA_INSSIIv24p0i0150.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

Registers a gift of land by Uyyakkoṇḍāḷśāṉi, wife of Kunikkumpirāṉbhaṭṭaṉ of Rājakēsari-chaturvēdimaṅgalam, a *brahmadēya* in Nallūr-nāḍu, a subdivision of Nittavinōda-vaḷanāḍu, as *tiruviḍaiyāṭṭam* to god Aḻagiyamaṇavāḷa-Perumāḷ. The gift was made in the **37th regnal year** of the king.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ maturaiyum Īḻamuṅ karuvūrum pāṇṭiyaṉ muṭittalaiyuṅ koṇṭu vīrā**bhiṣe**kamum **vija**yā**bhiṣe**kamum〈2〉 paṇṇiyaruḷiya **śrī** tiripuvaṉaviratevaṟku yāṇṭu 3 10 7vatu nitta viṉota vaḷanāṭṭu nallūrnāṭṭu **brah-made**yam **śrī** Irā**ja**ke**sa**riccatu**rve**timaṅkala〈3〉ttuk kālakālac ceri māṭilaṉ kunikkum-pirāṉpaṭṭaṉ **bhrā**mmaṇi Uyyakkoṇṭāḷ cāṉiyeṉ Eṉ makaṉ vetanāyaka paṭṭaṉai mu-tukaṇṇākak ko〈4〉ṇṭu nāṉ Aḻakiyamaṇavāḷap perumāḷukkut tiruviṭaiyāṭṭamāka viṭṭa

nilamāvatu [|] Ivvūr piṭākai tirucceyalūr naratoṅkavatikku meṟku virarā**je**ntira〈5〉 vāykkālukkut teṟku Eḷāṅkaṇṇāṟṟu Iraṇṭāñ catirattu vaṭakkaṭaiya En̲ **bha**ttāvi n̲a**bhā**vattu En̲n̲utāyirunta paḷampaṭi nilam 1/40 Innilam〈6〉 Orumāvaraiyum mun̲pe tiruviṭaiyāṭṭamāka viṭṭu An̲u**bha**vittu varukiṟa nilam kal veṭṭic cantirātittavarai Ippaṭi tiruviṭaiyāṭṭamākak kaṭavatān̲a〈7〉 maikku Ivai **śrī** v¿a?〈ai〉ṣṇavara**kṣai** ൟ

Bibliography

Digital edition of SII 24.150 by Narasimhaswamy 1982 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Narasimhaswamy, H. K. 1982. *South Indian inscriptions. Volume XXIV: inscriptions of the Raṅganāthasvāmi temple, Śrīraṅgam*. South Indian Inscriptions 24. Delhi: Archaeological survey of India (Director-General). Pages 183–184, item 150.